



C/2024/439

3.1.2024

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 9 listopada 2023 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Landgericht Aachen – Niemcy) – Staatsanwaltschaft Aachen

(C-819/21, Staatsanwaltschaft Aachen) ⁽¹⁾

[Odesłanie prejudycjalne – Współpraca wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych – Uznawanie wyroków skazujących na karę pozbawienia wolności lub inny środek polegający na pozbawieniu wolności w celu wykonania tych wyroków w innym państwie członkowskim – Decyzja ramowa 2008/909/WSiSW – Artykuł 3 ust. 4 i art. 8 – Odmowa wykonania – Artykuł 47 akapit drugi Karty praw podstawowych Unii Europejskiej – Prawo podstawowe do rzetelnego procesu przed niezawisłym i bezstronnym sądem ustanowionym uprzednio na mocy ustawy – Systemowe lub uogólnione nieprawidłowości w wydającym nakaz państwie członkowskim – Dwuetapowe badanie – Uchylenie warunkowego zawieszenia wykonania kary pozbawienia wolności orzeczonej przez państwo członkowskie – Wykonanie tej kary przez inne państwo członkowskie]

(C/2024/439)

Język postępowania: niemiecki

Sąd odsyłający

Landgericht Aachen

Strona w postępowaniu głównym

Wnioskodawca: Staatsanwaltschaft Aachen

przy udziale: M.D.

Sentencja

Artykuł 3 ust. 4 i art. 8 decyzji ramowej Rady 2008/909/WSiSW z dnia 27 listopada 2008 r. o stosowaniu zasady wzajemnego uznawania do wyroków skazujących na karę pozbawienia wolności lub inny środek polegający na pozbawieniu wolności – w celu wykonania tych wyroków w Unii Europejskiej, zmienionej decyzją ramową Rady 2009/299/WSiSW z dnia 26 lutego 2009 r.,

należy interpretować w ten sposób, że:

właściwy organ wykonującego państwa członkowskiego może odmówić uznania i wykonania wyroku skazującego orzeczonego przez sąd innego państwa członkowskiego, jeżeli dysponuje przesłankami wskazującymi na istnienie w tym innym państwie systemowych i uogólnionych nieprawidłowości dotyczących prawa do rzetelnego procesu, między innymi w kwestii niezależności sądów, oraz na istnienie poważnych powodów, aby sądzić, że owe nieprawidłowości mogły mieć konkretny wpływ na postępowanie karne, które toczyło się wobec osoby zainteresowanej. Do właściwego organu wykonującego państwa członkowskiego należy ocena sytuacji panującej w wydającym nakaz państwie członkowskim do dnia wydania wyroku skazującego, o którego uznanie i wykonanie to państwo wnosi, jak również, w stosownym przypadku, do dnia wydania nowego wyroku skazującego, skutkującego uchyleniem warunkowego zawieszenia wykonania kary, o której wykonanie wnosi wydające nakaz państwo, a któremu to warunkowemu zawieszeniu podlegała pierwotnie orzeczona kara.

⁽¹⁾ Dz.U. C 198 z 16.05.2022.